



MFA 100 W
MFA 150 W
MFA 210 W
MFA 260 W
MFA 310 W
MFA 420W

ES	Manual del usuario	1
PT	Manual do utilizador	13
EN	User's manual	25



Contenidos

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y DE ADVERTENCIA 1-4	NOMBRE Y FUNCIONES DE LAS PARTES -----9
MODO DE EMPLEO-----5	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA Y
DESCONGELAMIENTO /PRIMER USO E INSTALACIÓN -6	DESCRIPCIÓN DEL APARATO -----10
EN CASO DE QUE OCURRA LO SIGUIENTE-----7-8	ELIMINACIÓN DEL APARATO -----11



Este aparato es conforme con las siguientes normas de la UE:
LVD 2014/35/EU y EMC 2014/30/EU y 2009/125EX y EC.643/2009



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y DE ADVERTENCIA

Para el uso correcto, lea con atención las PRECAUCIONES DE SEGURIDAD antes de usarlo.

El propósito de las precauciones de seguridad en este manual es el de garantizar un uso seguro y correcto de la unidad y minimizar los riesgos que podrían causar graves daños y lastimar a usted o a otras personas.

Las precauciones de seguridad se dividen en ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES. (Los casos en que el manejo inadecuado de la unidad podría ocasionar la muerte o lesiones graves se enumeran bajo el encabezamiento "PRECAUCIÓN", y también podría tener consecuencias graves. Por razones de seguridad, respete estrictamente los dos tipos de medidas de seguridad. ")

ADVERTENCIA El manejo inadecuado de la unidad podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN El manejo inadecuado de la unidad podría tener consecuencias graves en función de las circunstancias.

El texto resaltado con un signo de exclamación contiene información que debe respetarse estrictamente.

Después de leer el manual de instrucciones, guárdelo en un lugar de fácil acceso para que el usuario o los usuarios puedan encontrarlo con facilidad.

ADVERTENCIA

- Todas las reparaciones, los desmontajes y las modificaciones deben realizarse únicamente por técnicos cualificados. Si intenta realizarlos por su cuenta puede provocar un incendio, un mal funcionamiento o daños.
- Nunca ponga sustancias inflamables o volátiles en la unidad ya que se puede producir una explosión o un incendio.
- Utilice un enchufe dedicado de pared. No use cables de extensión o tomas de corriente ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, sobrecalentamiento o un incendio.

- Nunca arroje agua directamente sobre el producto ni lo lave con agua ya que pueden ocurrir corto-circuitos y fugas eléctricas.
- No dañe, modifique, doble excesivamente, someta a tensión o torsión o enrolle el cable de alimentación. Además, si coloca objetos pesados sobre el cable de alimentación o lo mete en un lugar estrecho podría dañarlo y posiblemente provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Nunca use latas de aerosol inflamables ni deje sustancias inflamables cerca de la unidad. Las chispas de los interruptores eléctricos podrían provocar una explosión y un incendio.

SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS Y LAS PERSONAS VULNERABLES

- Este aparato puede ser utilizado por los niños de edad desde 8 años y las personas con capacidades reducidas físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si ellos han sido dados la supervisión o instrucción sobre el uso del aparato en una manera segura y entienden los peligrosos involucrados. Los niños no limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser llevados a cabo por los niños sin supervisión.

- Existe riesgo de asfixia, mantenga todos los materiales de embalaje alejados de los niños.
- Si va a desechar el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de la conexión (tan cerca del aparato como pueda) y saque la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica o se encierren dentro. Si este aparato que tiene juntas magnéticas en la puerta va a reemplazar un aparato más viejo con un cierre de resorte (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de hacer inservible ese resorte antes de deshacerse del aparato antiguo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.



¡Precaución: Riesgo de incendio!

El refrigerante isobutano (R600a) está dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.

Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración se dañen.

-evite las llamas abiertas y las fuentes de ignición.

-ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato.

- Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede causar un incendio, un cortocircuito, o una descarga eléctrica.
- El congelador está destinado para el almacenamiento de alimentos congelados. No lo utilice para ningún otro propósito ya que esto podría afectar negativamente a los elementos que se colocan en la unidad.
- Para uso en interiores. El uso de la unidad en un lugar expuesto a la lluvia puede provocar una fuga eléctrica y descargas eléctricas.

- Instale la unidad en un lugar donde el suelo sea lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad. Si el piso no es lo suficientemente resistente o la instalación se realiza en forma incorrecta, la unidad podría volcarse y las estanterías y los productos podría causar lesiones personales al caer.
- Expertos calificados deben realizar el desmontaje y la eliminación de la unidad
- Nunca coloque objetos pesados o artículos que contengan agua en la parte superior de la unidad. Los objetos podrían caer y causar lesiones, y el agua derramada podría deteriorar el aislamiento de los componentes eléctricos y provocar una fuga eléctrica.
- Si encuentra fugas de gas, no toque el arcón congelador, cierre el gas y abra la puerta para ventilar. Las fugas de gas pueden causar una explosión, un incendio y lesiones por fuego.
- Mantenga el aparato lejos de fuentes de aire caliente; el rendimiento de la refrigeración se reduce si se coloca

la unidad cerca de fuentes de calor tales como hornos y estufas y si se expone a la luz solar directa.

- Si la unidad necesita un almacenamiento temporal, asegúrese de que la unidad se encuentre en un lugar donde la posibilidad de lesiones personales sea reducida. Se deben tomar precauciones para que la puerta no pueda cerrarse completamente. Esto minimizará el riesgo de que un niño quede atrapado dentro de la unidad.
- Si la instalación en un lugar húmedo es inevitable, es necesario instalar un interruptor de circuito de fuga eléctrica. Si no hay instalado ningún interruptor de circuito de fuga eléctrica, podría producirse una descarga eléctrica.
- Nunca se cuelgue de la puerta o suba a la unidad. La unidad podría volcarse o caer, y que podría causar daños materiales o lesiones.
- Al desconectar el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente, sujete el cuerpo principal del enchufe cerca de la toma. Si tira del cable podría provocar la rotura del cable, lo que podría ocasionar sobrecalentamiento e incendio.

- Nunca toque el cable de alimentación, otros componentes eléctricos, ni accione el interruptor con las manos mojadas. Podría causar una descarga eléctrica.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de mover la unidad y asegúrese de que el cable de alimentación no se dañe durante el transporte. Un cable de alimentación dañado podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Asegúrese de que la unidad no se vuelque o se caiga cuando se la mueva. Una unidad que se cae podría causar lesiones graves.
- No utilice si el cable de alimentación o el enchufe si está dañado o si el enchufe no puede estar asentado firmemente en las tomas ya que podría producirse una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.
- Advertencia - No almacene las sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este
- ADVERTENCIA- Mantenga las aperturas de ventilación en las aperturas de ventilación en la carcasa del aparato o en la estructura construida libres de obstáculos.



MODO DE EMPLEO

ADVERTENCIA – Este aparato está diseñado para ser utilizado en el hogar y las aplicaciones similares tales como

- Áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Casas de la granja y por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos de tipo cama y desayuno;
- Catering y aplicaciones similares no comerciales.

ANTES DE USAR

- Elimine el envoltorio de envío, la cinta, etc. y deje las puertas abiertas para ventilar el aparato.
- La unidad se limpia antes del envío. Sin embargo, se recomienda limpiar el compartimento interior después del envío.
- Inserte el enchufe de alimentación de corriente al toma corriente de la pared, tipo “toma a tierra monofásica, 230V.”
- Deje que la unidad funcione durante aproximadamente 1 hora para enfriar el compartimento antes de colocar elementos en el aparato.

ESPERE 5 MINUTOS O MÁS ANTES DE VOLVER A ENCENDER

- Si enciende la unidad en forma inmediata después de haberla apagado puede causar que se vuelen los fusibles y se active el interruptor de circuito, el compresor puede sobrecargarse o puede producirse daño.

USO EFICAZ

Siga las siguientes instrucciones para ahorrar en el consumo de electricidad.

- Para impedir que se escape aire del congelador horizontal abra y cierre la puerta rápidamente y mantenga la puerta abierta lo menos posible.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.

- No use la unidad para almacenar agua o comida que necesite agua como medio de almacenaje. Nunca coloque mariscos frescos que contengan agua directamente en la unidad.

VERIFICACIONES

Para comprobar la seguridad, realice las siguientes verificaciones después de limpiar la unidad:

¿Está el cable de alimentación enchufado en una toma dedicada de pared? Verifique que el cable no esté inusualmente caliente.

Verifique que el cable no tenga raspaduras ni daños. Si observara la menor irregularidad, comuníquese con el distribuidor al que le compró la unidad o con nuestro departamento de atención al cliente.

LIMPIEZA Y DESCONGELAMIENTO

Para evitar peligros por descargas eléctricas o lesiones

por la rotación del ventilador de circulación, desconecte el cable de la toma de la pared antes de limpiarlo.

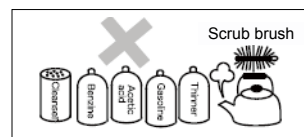
EXTERIOR

Limpie con un paño suave y seco. Si está muy sucio, limpie con un paño humedecido con detergente. Luego enjuague con un trapo que haya sido sumergido en agua limpia.

ADVERTENCIA:

No arroje agua directamente en el congelador horizontal y no enjuague con agua. Podría producirse un corto circuito o una descarga eléctrica.

- Limpie el congelador horizontal en forma regular para mantenerlo limpio en todo momento.
- Nunca use polvo abrasivo, polvo detergente, bencina, aceite u alcohol, ya que dañarán los componentes plásticos y la pintura.
- Abra la puerta y limpie con un paño seco.



DESCONGELAMIENTO /PRIMER USO E INSTALACIÓN

Debe descongelar el compartimento del congelador dos o tres veces al año cuando el hielo tiene un grosor de 4 mm. Para descongelar, siga estos pasos:

- Ponga el termostato en "Colder" al menos 12 horas antes de descongelar.
- Después de este tiempo, desenchufe el cable de alimentación y desconecte el congelador.
- Saque todos los alimentos del congelador, envuélvalos en papel y almacénelos en un lugar frío, y deje la puerta abierta.
- Cuando se descongeló, se debe limpiar y secar el compartimento.
- Vuelva a conectar el dispositivo, coloque el termostato en "Colder" y espere un hora para colocar los alimentos.
- Después de unas horas se puede colocar el termostato en su posición original

ADVERTENCIA:

No use dispositivos mecánicos u otros medios artificiales para acelerar el proceso de descongelamiento, que no sean los recomendados por el fabricante.

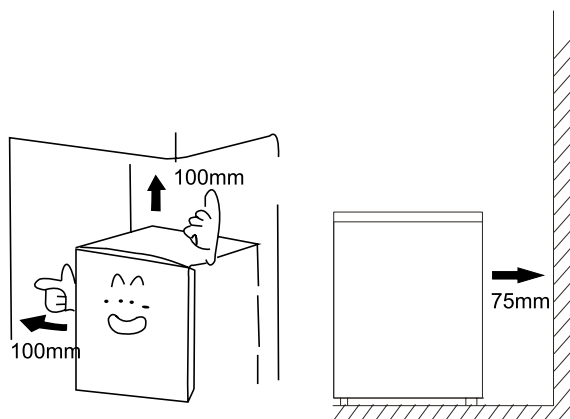
ADVERTENCIA:

No use un dispositivo eléctrico dentro del compartimento de almacenamiento de comida, a menos que haya sido recomendado por el fabricante.

Limpieza antes de usar

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, con el fin de eliminar el característico olor de un producto nuevo y luego séquelo cuidadosamente.

¡Importante! Es necesario tener una buena ventilación alrededor del refrigerador para permitir la disipación del calor, una gran eficiencia y un bajo consumo de energía. Por esta razón, debe haber espacio lo suficientemente despejado alrededor del refrigerador. Es aconsejable que exista una separación de 75 mm entre la parte trasera del refrigerador y la pared; por lo menos 100 mm de espacio a los dos lados, y un espacio de más de 100 mm desde la parte superior al techo



Clase de clima	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

No se debe exponer el aparato a la lluvia. Se debe dejar circular aire suficiente en la sección trasera de los aparatos ya que una circulación escasa podría afectar el desempeño. Los aparatos integrados deben colocarse lejos de fuentes de calor tales como calentadores y de la luz solar directa

Nivelación

El aparato debe estar nivelado para eliminar la vibración. Para nivelar el aparato, debe estar en posición vertical y los dos ajustadores deben estar firmemente en contacto con el suelo. También puede ajustar el nivel, si desatornilla el ajustador de nivel adecuado en la parte delantera (utilice sus dedos o una llave adecuada).

EN CASO DE QUE OCURRA LO SIGUIENTE

¡Advertencia! Antes de resolver problemas, desconecte la fuente de alimentación. Sólo un electricista cualificado o persona competente debe llevar a cabo la resolución de problemas que no están en el manual.

¡Importante!

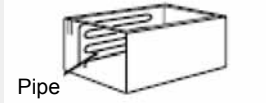
Sólo técnicos competentes pueden realizar las reparaciones del aparato. Las reparaciones inadecuadas pueden dar lugar a riesgos significativos para el usuario. Si su equipo necesita reparación, póngase en contacto con su distribuidor o su Centro local de Servicio al Cliente.

Solución	Problema
FALLO DE CORRIENTE	Minimice la apertura y el cierre de la puerta para evitar que se escape el aire frío.
	Evite colocar nuevos elementos en el refrigerador ya que esto elevará la temperatura en el interior del compartimento.
	En caso de una suspensión de energía prolongada, coloque hielo seco en
	el compartimento del congelador.
PROBLEMAS CON EL CABLE DE ALIMENTACIÓN	Si el cable de alimentación está dañado, hay que sustituirlo por un cable especial o ensamble suministrado por el fabricante o el agente de servicio.
	Debe colocarse la exposición de manera que se pueda introducir el enchufe en la toma de la pared
CUANDO NO SE USA POR UN PERÍODO PROLONGADO	Retire todos los artículos del compartimento y desconecte el cable de alimentación de la toma de la pared.
	Limpie el interior del compartimento y seque toda el agua.
	Para evitar la formación de moho y malos olores, dejar la puerta abierta para secar el compartimento por completo.
TRANSPORTE	Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared
	Al mover el aparato, asegúrese de que los pies no dañen el cable de alimentación
	No permita que el pie golpee contra el piso, pasillos, umbrales, etc.
ALMACENAMIENTO TEMPORARIO	Coloque la pieza de madera u otro elemento similar entre la puerta y la unidad principal para evitar el cierre completo de la puerta.
	Asegúrese de no guardar el congelador horizontal no utilizado en un lugar donde los niños juegan
	Si un niño entra al compartimento y se cierra la puerta, puede que el niño no sea capaz de abrir la puerta desde el interior.

Compruebe lo siguiente si tiene problemas con la unidad. Si el problema persiste después de tomar las acciones correctivas adecuadas, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.

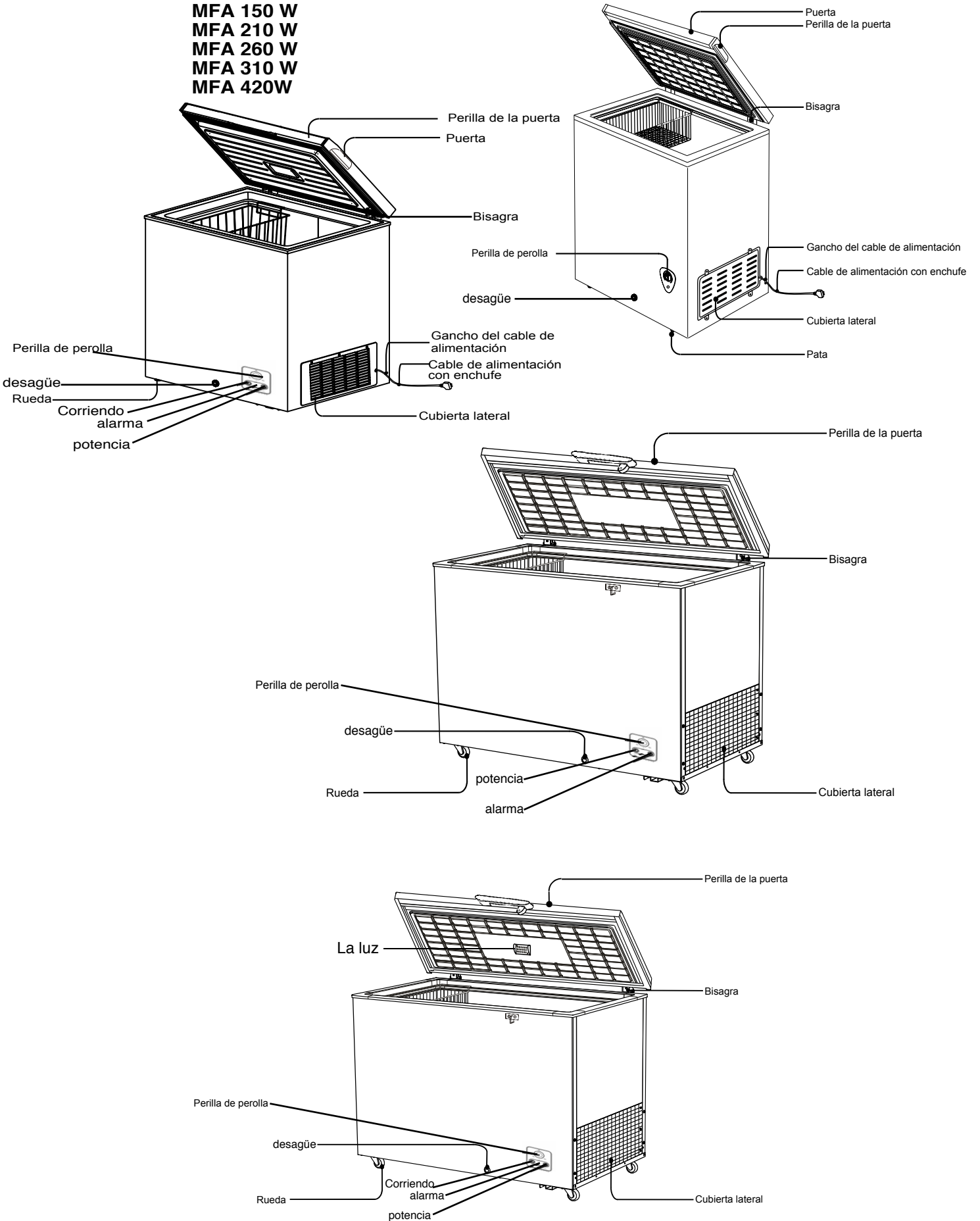
Transfiera los elementos almacenados en el refrigerador a una caja u a otro recipiente. Luego contacte al distribuidor al que le compró este producto, y esté preparado para proporcionar la información prevista en la "**INFORMACIÓN REQUERIDA**" a continuación.

Para evitar cualquier peligro de descargas eléctricas, no desconecte el cable de alimentación de la toma de la pared con las manos mojadas.

No refrigera para nada	¿Se interrumpió el suministro eléctrico?
	¿Está el cable de alimentación desconectado de la toma de corriente?
	¿Están los fusibles de potencia quemados o el interruptor de circuito activado?
	¿Está OFF (apagado) el control de la temperatura?
Refrigeración inadecuada	¿Está ventilado el lugar de instalación?
	¿Está el congelador expuesto a la luz solar directa, cerca de un calentador o una estufa?
	¿Se abren y cierran las tapas con frecuencia?
	¿Hay elementos almacenados más allá de la línea de carga?
	¿Está el control de temperatura en la dirección de MAX? Si hace demasiado frío, gire la rueda en la dirección de MIN.
	¿Hay una gran cantidad de formación de escarcha en el congelador?
Ruido excesivo	¿Es el suelo debajo del congelador lo suficientemente robusto?
	¿Se sacude o vibra la unidad?
	¿Está el panel posterior de la unidad en contacto con una pared, etc.?
	¿Hay un contenedor o algo detrás del refrigerador? El compresor genera un sonido bastante fuerte durante un tiempo después de que se inicia el funcionamiento. El ruido cesará junto con la refrigeración.
Condensación en el Exterior del refrigerador	Se puede formar condensación en el exterior de la unidad y la puerta durante días cálidos o húmedos o dependiendo del lugar de instalación. Esto ocurre cuando la humedad es alta y hay partículas de agua en las superficies frías. Esto es normal. Seque la condensación con un paño seco.
La circunferencia del arcón del refrigerador se siente caliente	Especialmente en verano o en el período que comienza a funcionar, la circunferencia del arcón del congelador se siente caliente, ya que el arcón del congelador tiene un tubo en el interior para la radiación y la prevención de la condensación. El calor no afecta a la mercadería en el interior.  <p>Pipe</p>

NOMBRE Y FUNCIÓN DE LAS PARTES

Model NR: **MFA 100 W**
MFA 150 W
MFA 210 W
MFA 260 W
MFA 310 W
MFA 420W



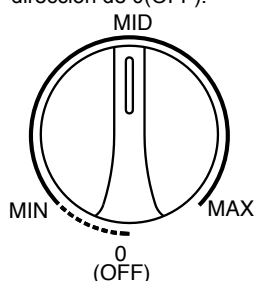
REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA Y DESCRIPCIÓN DEL APARATO

REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

- Para ajustar la temperatura dentro del compartimiento del congelador, ajuste el dial de control de la temperatura en el lado del fondo del frente del arcón congelador. Normalmente use el arcón congelador con la temperatura MID .

Si el rendimiento de la refrigeración es insuficiente, gire el dial de control de la temperatura en la dirección de MAX. Si hace demasiado frío, gire el dial en la dirección de MIN.

- Cuando se necesita detener la unidad en forma temporal, gire el dial de control de la temperatura en la dirección de 0(OFF).



DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Instalación Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para la instalación del aparato deberá ser realizada por un electricista calificado

Advertencia: ESTE APARATO DEBE SER CONECTADO A TIERRA

Antes de realizar cualquier conexión eléctrica, garantice lo siguiente:

Conexión eléctrica

La seguridad eléctrica está garantizada sólo cuando el sistema de puesta a tierra de su casa está en conformidad con las normas locales relacionadas.

No dañe el circuito refrigerante.

No doble, estire o tire del cable de alimentación para evitar descargas eléctricas.

No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Asegúrese de que la toma de corriente es adecuada para la potencia máxima de la máquina (los fusibles en el circuito de alimentación debe ser de 13 amperios).

La tensión de alimentación debe ser la misma que la indicada en las especificaciones técnicas y la placa de características del aparato.

El uso de adaptadores, conectores múltiples o cables de extensión no es recomendable.

El aparato debe estar conectado a una fuente de 220-240 voltios 50Hz CA por medio de un enchufe de tres clavijas, adecuadamente conectado a tierra y protegido por un fusible de 13 amperios.

Si el fusible necesita ser reemplazado, debe utilizarse un fusible de 13 amperios aprobado para las normas BS1363/A.

Si se pierde o daña la cubierta del fusible, el enchufe no debe usarse hasta que se coloque una cobertura de reemplazo o se sustituya el enchufe.

Un enchufe dañado se debe cortar lo más cerca posible del cuerpo de la bujía, se debe quitar el fusible y eliminar el tapón de manera segura.

Reemplazo del enchufe (Sólo RU e Irlanda)

Si necesita reemplazar el enchufe, los cables en el cable de alimentación están coloreados de la siguiente manera:

Azul-Neutral 'N'

Marrón-activo 'L'

El aparato debe estar conectado a tierra y de conformidad con las leyes aplicables.

Una vez instalado, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.

Si las tomas de corriente en su casa no son adecuadas para el enchufe suministrado con esta unidad, verifique su reemplazo con un electricista calificado.

Amarillo y verde Tierra 'E'

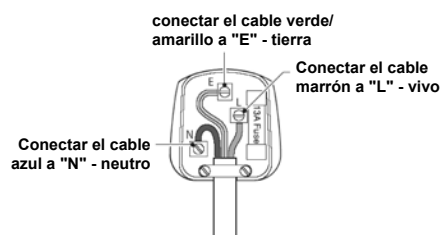
Como los colores de los cables en el cable de alimentación pueden no corresponderse con las marcas coloreadas que identifican los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra.

El cable azul debe conectarse al terminal que está marcado con la letra "N".

El cable marrón debe conectarse al terminal que está marcado con la letra "L".

Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por el fabricante o su servicio técnico o una persona igualmente cualificada con el fin de evitar situaciones de peligro.



Las especificaciones pueden cambiar, consulte la placa del nombre del circuito en la parte posterior del arcón.

Eliminación del aparato

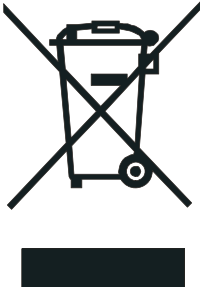
Está prohibido tirar este aparato a los residuos domésticos.

Material de embalaje

Los materiales de embalaje que tienen el símbolo de reciclaje son reciclables. Elimine el embalaje en un contenedor de recogida apropiado para reciclarlo.

Antes de la eliminación del aparato

1. Stecken Sie den Hauptstromschalter von der Hauptstromsteckdose.
2. Schneiden Sie das Hauptstromkabel vom Gerät ab und entsorgen Sie es.

	Eliminación correcta del producto
	<p>Este símbolo que del producto o del embalaje indica que no puede tratarse como residuo doméstico. En cambio, el producto debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que el producto se elimina en forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, lo cual, de otro modo, sería causado por el manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para más información detallada sobre el reciclaje del mismo, contacte al contenedor de recogida para su reciclado, al municipio local, al servicio de eliminación de residuos domésticos o al comercio donde compró el producto.</p>



Índice

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E AVISOS -----	1-4	NOME E FUNÇÃO DAS PEÇAS-----	9
COMO UTILIZAR-----	5	AJUSTE DA TEMPERATURA E DESCRIÇÃO DO	
DESCONGELAÇÃO/PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E		APARELHO -----	10
INSTALAÇÃO -----	6	ELIMINAÇÃO DO APARELHO -----	11
EM CASO DE ACONTECER O SEGUINTE -----	7-8		



Este aparelho está em conformidade com as seguintes directrizes da UE:
LVD 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU e 2009/125EX e CE.643/2009.



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E AVISOS

Para a sua utilização adequada, por favor, estude atentamente estas PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA antes de usar.

O objectivo das precauções de segurança é garantir e corrigir o uso da unidade e minimizar riscos que possam causar sérios danos e ferimentos a si e a outras pessoas.

As precauções de segurança dividem-se em AVISOS e CUIDADOS. (Os casos em que o manuseamento impróprio da unidade possa levar à morte ou ferimentos graves encontram-se listados na secção de “CUIDADO” e também podem levar a resultados graves. Por motivos de segurança, cumpra estritamente a ambos os tipos de precauções de segurança.”)

AVISO O manuseamento impróprio da unidade pode levar à morte ou ferimentos graves.

CUIDADO O manuseamento impróprio da unidade pode levar a resultados graves dependendo das circunstâncias.

O texto sublinhado pelo ponto de exclamação contém informação que deve ser estritamente cumprida.

Depois de ler o manual de instruções, guarde-o num local facilmente acessível

ADVERTÊNCIA

- Todas as reparações, desmontagens e modificações devem ser realizadas apenas por técnicos qualificados. Se tentar realizá-las sozinho, poderá dar origem a um incêndio, mau funcionamento ou ferimentos.
- Nunca coloque substâncias inflamáveis ou voláteis na unidade pois poderá provocar explosão e incêndio.
- Use uma tomada de parede adequada. Não use cabos de extensão ou receptáculos de conveniência pois isto poderá resultar em choques eléctricos, sobreaquecimento ou incêndio.

- Nunca atire água directamente para o produto ou lave-o com água pois poderá originar um curto-circuito e fuga eléctrica.
- Não danifique, modifique, aperte, contenha, torça ou embaralhe excessivamente o cabo de alimentação. Da mesma forma, colocar objectos pesados em cima do cabo de alimentação ou entalá-lo num local apertado poderá danificá-lo e possivelmente resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Nunca use latas de spray inflamáveis nem deixe substâncias inflamáveis perto da unidade. Faíscas provenientes de interruptores eléctricos podem resultar em explosão e incêndio.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS E PESSOAS VULNERÁVEIS

- Este aparelho pode ser usado por crianças com idades de 8 anos e acima e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se eles têm recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderam os perigos envolvidos. As crianças podem ser feitas por crianças sem supervisão.

- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se estiver a desembalar, o aparelho puxe a ficha para fora da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e remova a porta para evitar que as crianças ao brincar sofram de um choque eléctrico ou se fechem a eles próprios no interior. Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituir um aparelho mais velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.

**Atenção: Perigo de incêndio!**

O refrigerante isobuteno (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade com o ambiente, está contido dentro do circuito de refrigerante do aparelho que é inflamável.

Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.

-evite chamas incandescentes e fontes de ignição.

-ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra.

- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.
- O congelador destina-se ao armazenamento de comida congelada. Não use para outros fins pois isto poderá afectar adversamente itens colocados na unidade.
- Para uso interior apenas. Usar a unidade num local exposto à chuva poderá resultar em fuga eléctrica e choque eléctrico.

- Instale a unidade num local onde o chão seja suficientemente resistente para suportar, se o chão não for suficientemente resistente ou a instalação tiver sido feita de forma incorrecta, a unidade pode tombar de forma que as prateleiras e os produtos em queda possam causar ferimentos pessoais.
- Deixe a desmontagem e eliminação da unidade para especialistas qualificados.
- Nunca coloque objectos pesados ou itens que contenham água no topo da unidade. Os objectos poderão cair e provocar ferimentos, e a água derramada poderá deteriorar o isolamento de componentes eléctricos e resultar em fuga eléctrica.
- Se encontrar uma fuga de gás, por favor, não toque na arca congeladora, feche o gás e abra a porta para ventilação. Uma fuga de gás poderá provocar explosões, incêndios e ferimentos por incêndios.
- Longe de fontes de ar quente, o desempenho de refrigeração é reduzida se a unidade for colocada perto de fontes de calor tais como pratos quentes e fornos e se estiver exposta à luz solar directa.

- No caso de a unidade precisar de armazenamento, certifique-se de que a unidade está num local onde o potencial para ferimentos pessoais está indicado nas etiquetas de precauções para que a porta não possa estar completamente fechada. Isto irá minimizar o risco de uma criança ficar presa dentro da unidade.
- Se a instalação num local húmida for inevitável, é necessário instalar um bloqueador de circuito de fuga eléctrica. Se não for instalado nenhum bloqueador de circuito de fuga eléctrica, poderá ocorrer um choque eléctrico.
- Nunca se pendure na porta nem suba para cima da unidade. A unidade poderá tombar ou cair e isto poderá causar danos materiais ou ferimentos.
- Quando desligar a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede, segure o corpo principal da ficha perto da tomada. Se puxar o cabo poderá provocar uma ruptura no cabo, possivelmente resultando em sobreaquecimento e incêndio.
- Nunca toque na ficha do cabo de alimentação, noutros componentes eléctricos nem opere o interruptor com as mãos molhadas. Poderá ocorrer um choque eléctrico.
- Desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede antes de mover a unidade e certifique-se de que o cabo de alimentação não foi danificado durante o transporte. Um cabo de alimentação danificado pode resultar em choque eléctrico e/ou incêndio.
- Certifique-se de que a unidade não tomba nem cai quando é movida. Uma unidade em queda pode causar ferimentos sérios.
- Nunca use se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou se a ficha não puder estar firmemente assente nas tomadas de receptáculo pois poderá dar origem a um choque eléctrico, curto-circuito e incêndio.
- AVISO - Não guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável neste aparelho.
- AVISO - Mantenha as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na estrutura interna sem obstruções.



COMO UTILIZAR

AVISO-Este aparelho é destinado para ser usado em casa ou aplicações similares, tais como -áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

-fazenda e por clientes em hotéis,

motéis e outros tipos de ambientes residenciais;

-ambientes de cama e café da manhã;

-restauração e aplicações não- varejo semelhantes

ANTES DE USAR

- Remova o pacote de entrega, a fita, etc. e deixe as portas abertas durante algum tempo para ventilar o aparelho.
- A unidade é limpa antes de ser enviada. Porém, recomenda-se a limpeza do interior do compartimento depois da entrega.
- Por favor, insira a ficha de alimentação na tomada de parede do tipo "ligação à terra monofásica 220-240V".
- Deixe que a unidade opere durante cerca de 1 hora para arrefecer o compartimento antes de colocar itens dentro do aparelho.

AGUARDAR 5 MINUTOS OU MAIS ANTES DE REINICIAR

- Reiniciar a unidade imediatamente após ter sido desligada poderá fazer com que os fusíveis rebentem e activar o disjuntor, o compressor poderá ficar sobrecarregado e/ou poderá ocorrer outro dano.

USO EFICIENTE

Por favor, siga as seguintes instruções para poupar o consumo de energia.

- Para evitar que o ar frio escape da arca congeladora, abra e feche a porta rapidamente e mantenha a porta aberta o mais curto período de tempo possível.
- Por favor, instale a unidade num local bem ventilado.

- Não use a unidade para armazenar água ou comida que requeira água como meio de armazenamento. Nunca coloque marisco fresco que contenha água directamente na unidade.

VERIFICAÇÕES

Para garantir a segurança, realize as seguintes verificações depois de limpar a unidade:

- A ficha do cabo de alimentação está firmemente inserida numa tomada de parede adequada? Confirme que a ficha não está involuntariamente quente.
- Verifique se o cabo de alimentação tem fissuras e danos. No caso de observar a menor irregularidade, contacte o revendedor a quem comprou esta unidade ou o nosso departamento de apoio ao cliente.

LIMPEZA E DESCONGELAÇÃO

Para evitar perigos de choque eléctrico ou danos devido à rotação da ventoinha, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede antes de limpar.

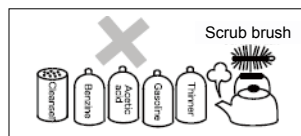
EXTERIOR

Limpe com um pano macio e seco. Se estiver muito sujo, limpe com um pano que tenha sido molhado com detergente. Depois, limpe com um pano que tenha sido mergulhado em água limpa.

AVISO:

Não salpique água directamente para o arca congeladora e não lave com água. Poderá provocar um curto-circuito e/ou choque eléctrico.

- Limpe a arca congeladora regularmente para a manter sempre limpa.
- Nunca use pó de polimento, pó de sabão, benzina, óleo ou água quente pois estes produtos poderão danificar a pintura e os componentes de plástico.
- Abra a porta e limpeza com um pano seco.



DESCONGELAÇÃO/PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

Deverá descongelar o compartimento do congelador duas ou três vezes por ano quando o gelo está com uma espessura de cerca de 4 mm. Para descongelar, siga estes passos:

- Defina o termóstato para “Colder” pelo menos 12 horas antes de descongelar.
- Passado este período, desligue o compartimento do congelador removendo a ficha da fonte de alimentação principal.
- Remova toda a comida do congelador e embrulhe-a em papel e guarde-a num local frio, deixando a porta aberta.
- Quando terminar a descongelação, o compartimento deverá ser limpo e seco.
- Ligue novamente o aparelho usando o termóstato definido para “Colder” e aguarde, pelo menos, uma hora antes de substituir a comida.
- Passadas algumas horas, o termóstato pode ser novamente definido para a posição original.

AVISO:

Não use dispositivos mecânicos ou outros meios artificiais para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

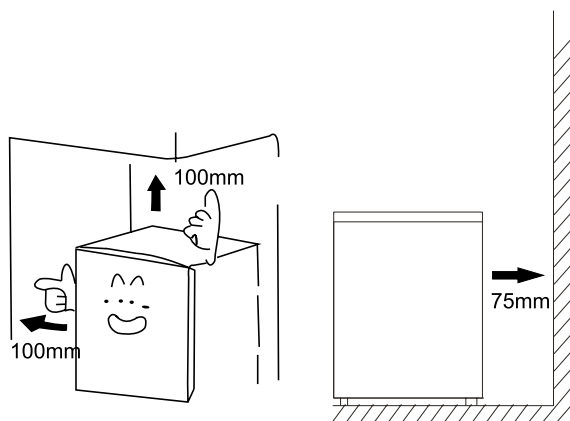
AVISO:

Não use aparelhos eléctricos dentro do compartimento de armazenamento de comida do aparelho, a menos que seja do tipo recomendado pelo fabricante.

Limpeza antes de utilizar

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e sabão neutro de modo a remover o cheiro típico de um produto novo, de seguida seque minuciosamente.

Importante! É necessário ter uma boa ventilação em volta do frigorífico para permitir a dissipação do calor, uma elevada eficiência e um consumo baixo de energia. Por esta razão, um espaço suficientemente livre deve estar disponível à volta do frigorífico. É aconselhável que haja um espaço de 75 mm a separar a parte de trás do refrigerador e a parede, pelo menos 100 mm de espaço dos lados, uma altura superior a 100 mm a partir do topo



Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

Aparelho não deve ser exposto à chuva. Ar suficiente deve conseguir circular na secção inferior mais baixa do aparelho, pois uma fraca circulação de ar pode afectar o desempenho. Aparelhos embutidos devem estar posicionados longe de fontes de calor tal como aquecedores e luz solar directa.

Nivelamento

Aparelho deve ser nivelado de modo a eliminar a vibração. Para nivelar o aparelho, deve estar a direito e ambos os reguladores devem encontrar-se firmemente em contacto com o chão. Também poderá ajustar o nível ao aparafusar o ajuste do nível adequado na parte da frente (use os seus dedos ou uma chave de parafusos).

EM CASO DE ACONTECER O SEGUINTE

Aviso! Antes da resolução de problemas, desligue a fonte de alimentação. Apenas um electricista qualificado ou uma pessoa competente deve realizar a resolução de problemas que não está no manual.

Importante!

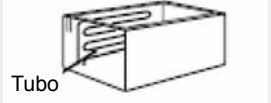
As reparações feitas ao aparelho só podem ser feitas por engenheiros de serviço qualificados. As reparações incorrectas podem dar origem a perigos significativos para o utilizador. Se o seu aparelho precisar de reparação, queira contactar o seu concessionário autorizador ou o seu Centro de Serviço de Assistência local.

Problema	Solução
FALHA DE ENERGIA	Mantenha a abertura e o fecho da porta durante um tempo mínimo para evitar que o ar frio escape.
	Evite colocar novos itens no refrigerador pois isto irá aumentar a temperatura dentro do compartimento.
	Em caso de uma suspensão de energia prolongada, coloque gelo seco no compartimento do refrigerador.
PROBLEMAS NO CABO DE ALIMENTAÇÃO	Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponíveis junto do fabricante ou no serviço de assistência técnica.
	A vitrina deve estar posicionada de forma que a ficha esteja acessível à tomada de parede.
QUANDO NÃO É USADO DURANTE UM LONGO PERÍODO DE TEMPO	Remova todos os itens do compartimento e desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.
	Limpe o compartimento interior e remova a água toda.
	Para evitar a formação de ferrugem e maus odores, deixe a porta aberta para secar completamente o compartimento.
TRANSPORTE	Ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada de parede.
	Quando mover o aparelho, certifique-se de que os pés não danificam o cabo de alimentação.
	Não deixe que os pés batam em degraus, soleiras de portas, etc.
ARMAZENAMENTO TEMPORÁRIO	Coloque um pedaço de madeira ou outro item semelhante entre a porta e a unidade principal para evitar o fecho completo da porta.
	Assegure-se de que não armazena o arca congeladora não usado num local onde as crianças possam ir brincar.
	No caso de uma criança entrar no compartimento e a porta se fechar, a criança poderá não conseguir abrir a porta pelo lado de dentro.

Por favor, verifique o seguinte se tiver problemas com a unidade. Se o problema persistir depois de realizar as devidas reparações, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede.

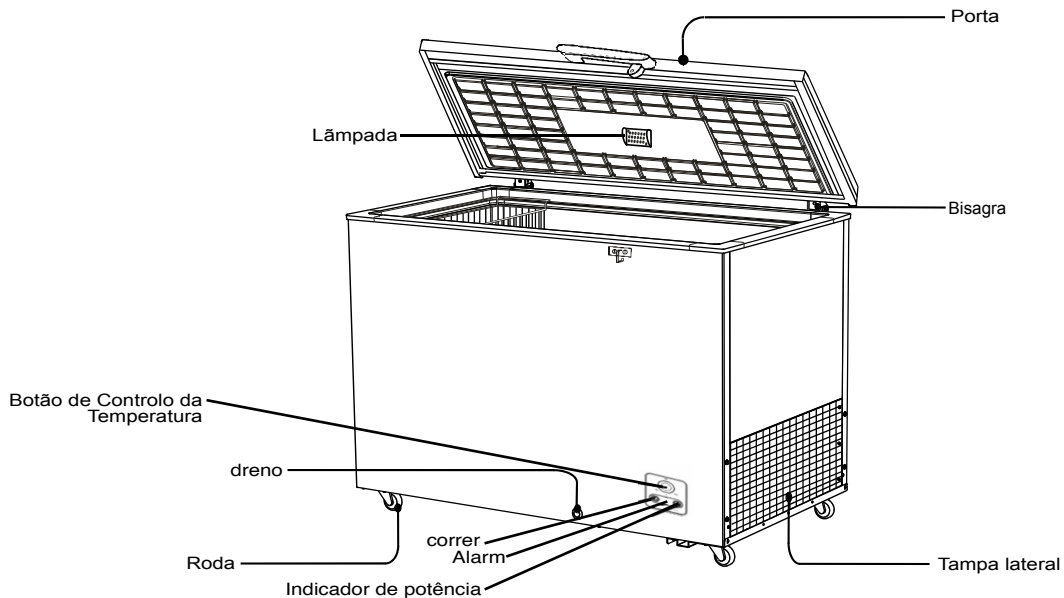
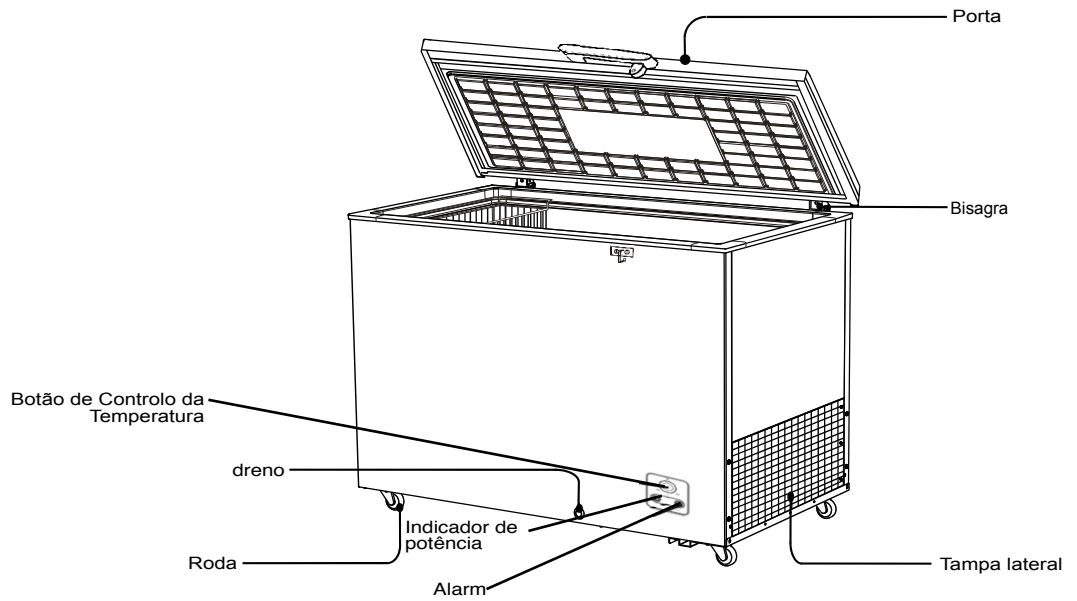
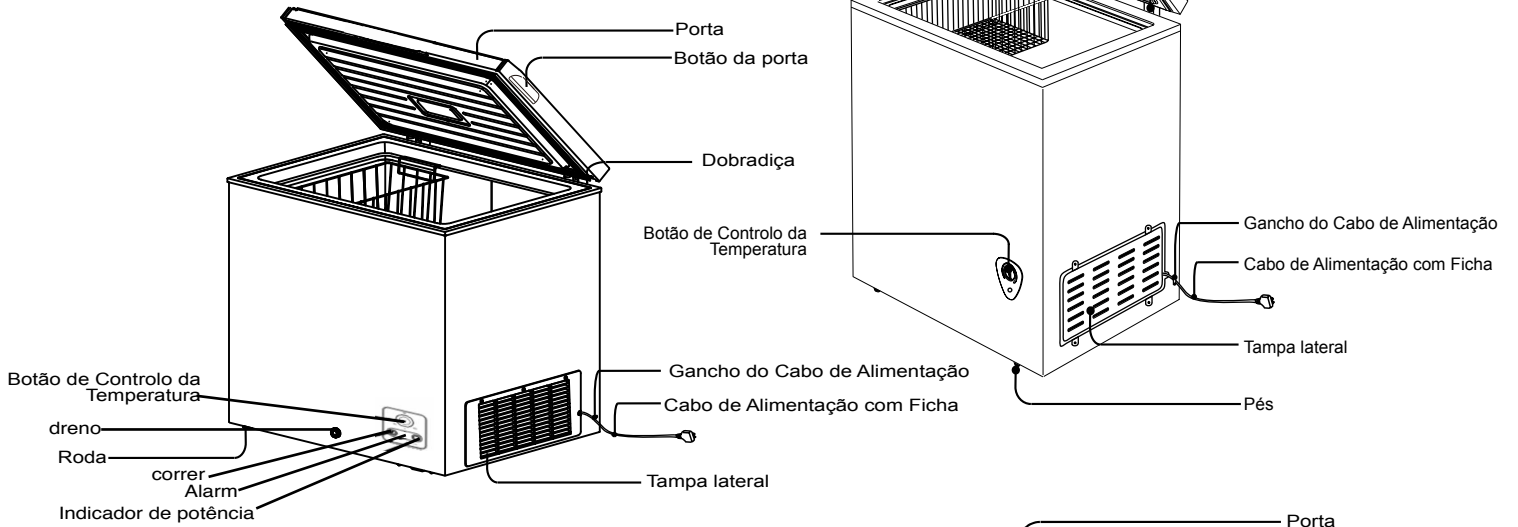
Transfira os itens armazenados no refrigerador para uma caixa ou outro recipiente. Depois, contacte o revendedor a quem comprou esta unidade e prepare-se para dar informações conforme indicado na secção de **"INFORMAÇÃO NECESSÁRIA"** abaixo.

Para evitar qualquer perigo de choque eléctrico, não desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede com as mãos molhadas.

Não há nenhuma refrigeração	O abastecimento de energia foi interrompido?
	A ficha do cabo de alimentação está desligada da tomada de parede?
	Os fusíveis de energia da loja estão fundidos e/ou o disjuntor activado?
	O controlo de temperatura não está desligado?
Refrigeração desadequada	O local de instalação é ventilado?
	O congelador está exposto à luz solar directa, colocado perto de um aquecedor ou forno?
	As tampas são abertas e fechadas frequentemente?
	Os itens estão armazenados além da linha de carga?
	A marcação de controlo de temperatura está em direcção a MAX? Se estiver demasiado frio, rode a marcação em direcção a MIN.
	Está-se a formar uma perda de gelo no compartimento do congelador?
Ruído excessivo	O chão por baixo do congelador é suficientemente resistente?
	A unidade está a tremer e/ou a agitar-se?
	O painel traseiro da unidade está em contacto com uma parede, etc.?
	Existe algum recipiente ou outra coisa por baixo do congelador?
	O compressor vai gerar um som bastante alto durante algum tempo após a operação começar. O ruído vai parar juntamente com a refrigeração.
Condensação no exterior do refrigerador	A condensação poderá surgir no exterior da unidade e da porta em dias quentes e húmidos ou dependendo do local de instalação. Isto acontece quando a humidade é elevada e existem partículas de água nas superfícies frias. Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
A circunferência da arca congeladora está quente	<p>Especialmente no verão ou no período de início de operação, a circunferência da arca congeladora fica quente porque a arca congeladora tem um tubo no interior para radiar e prevenir a condensação.</p> <p>O calor não afecta os produtos que estão no interior.</p> <div style="text-align: right;">  <p>Tubo</p> </div>

NOME E FUNÇÃO DAS PEÇAS

Modell NR: **MFA 100 W**
MFA 150 W
MFA 210 W
MFA 260 W
MFA 310 W
MFA 420W



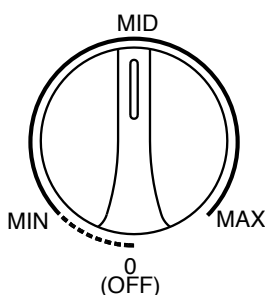
AJUSTE DA TEMPERATURA E DESCRIÇÃO DO APARELHO

AJUSTE DA TEMPERATURA

- Para ajustar a temperatura dentro do compartimento do congelador, ajuste a marcação de controlo de temperatura no lado da frente da arca congeladora. Normalmente, use a arca congeladora com temperatura MID.

Se o desempenho de refrigeração for desadequado, rode a marcação de controlo de temperatura na direcção de MAX. Se estiver demasiado frio, rode a marcação na direcção de MIN.

- Quando precisar que a unidade pare de funcionar temporariamente, por favor, rode a marcação na direcção de 0(OFF).



DESCRIÇÃO DO APARELHO

Instalação: Quando trabalho eléctrico necessário para instalar este aparelho TEM de ser realizado por um electricista qualificado.

Aviso: ESTE APARELHO TEM DE TER UMA LIGAÇÃO À PAREDE

Antes de fazer qualquer ligação eléctrica, assegure-se do seguinte:

Ligação eléctrica

A segurança eléctrica só é garantida quando o sistema de ligação à terra em sua casa estiver de acordo com as regulamentações locais respectivas.

Não danifique o circuito de refrigeração.

Não dobre, estique ou puxe o cabo de alimentação para evitar choques eléctricos.

Não use aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Certifique-se de que a tomada eléctrica é adequada para a potência máxima da máquina (os fusíveis no circuito eléctrico devem ser de 13 amp).

A tensão de abastecimento deve ser a mesma que a indicada nas especificações técnicas e na placa de identificação do aparelho.

O aparelho deve estar ligado à terra e em conformidade com as leis aplicáveis.

Quando instalada, a tomada eléctrica deve estar facilmente alcançável.

Se as saídas de tomada em sua casa não forem adequadas para a ficha fornecida com esta unidade, consulte um electricista qualificado para as substituir.

O uso de adaptadores, múltiplos conectores ou cabos de extensão não é recomendado.

O aparelho deve estar ligado a uma fonte de abastecimento de 220-240 volts 50 Hz AC por meio de uma tomada de três pinos, devidamente ligada à parede e protegida por um fusível de 13 amp.

No caso de o fusível precisar de ser substituído, deve-se usar um fusível de 13 amp aprovado conforme as normas BS1363/A.

A ficha contém uma tampa amovível do fusível que deve ser novamente equipada quando o fusível é substituído. Se a tampa do fusível se perder ou estiver danificada, a ficha não deve ser usada enquanto não se substituir a tampa ou a ficha.

Uma ficha danificada deve ser cortada o mais próximo do corpo da ficha possível, o fusível deve ser removido e a ficha eliminada por motivos de segurança.

Substituição de fichas (Reino Unido e Irlanda apenas)

Se precisar de substituir a ficha, os fios no cabo de alimentação têm as seguintes cores:

Azul – Neutro “N”

Castanho - Activo “L”

Verde e Amarelo – Terra “E”

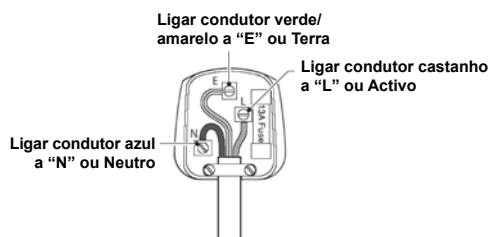
Como as cores dos fios no cabo de alimentação podem não corresponder às marcações cromáticas que identificam os terminais na sua ficha, faça o seguinte:

Os fios verde e amarelo devem estar ligados ao terminal na ficha que está marcado com a letra “E” ou com o símbolo de terra.

O fio azul deve estar ligado ao terminal que está marcado com a letra “N”.

O fio castanho deve estar ligado ao terminal que está marcado com a letra “L”.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu representante de manutenção ou outra pessoa com qualificações semelhantes de forma a evitar um perigo.



As especificações podem mudar, por favor, consulte a placa de identificação do circuito na parte de trás da sua arca.

Eliminação do aparelho

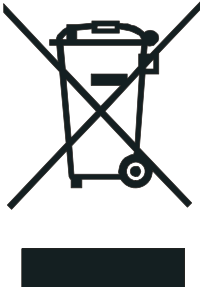
É proibido eliminar este aparelho no lixo doméstico.

Material da embalagem

Os materiais de embalagem com o símbolo de reciclagem são recicláveis. Coloque a embalagem num recipiente de recolha adequado para a reciclar.

Antes de eliminar o aparelho.

1. Desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.

	Eliminação correcta deste produto
	<p>Este símbolo no produto, ou na sua embalagem, indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser levado para um ponto de recolha de resíduo adequado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, vai ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode, de outra forma, ser causado por um manuseamento inadequada de resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte a autoridade local, a autoridade de eliminação de resíduos domésticos, ou a loja onde adquiriu o produto.</p>



CONTENTS

SAFETY AND WARNING INFORMATION _____	1-4	PARTS NAME AND FUNCTION _____	9
HOW TO USE _____	5	TEMPERATURE ADJUSTMENT AND DISCRIPTION OF APPLIANCE _____	10
DEFROSTING / FIRST USE AND INSTALLATION _____	6	DISPOSAL OF THE APPLIANCE _____	11
IN CASE THE FOLLOWING OCCURS _____	7-8		



This appliance is in accordance with the following EU guidelines:
LVD 2014/35/EU and EMC 2014/30/EU and 2009/125/EC and EC.643/2009.



SAFETY AND WARNING INFORMATION

For your proper usage, please thoroughly study these SAFETY PRECAUTIONS before using it.

The purpose of the safety precautions in this manual is to ensure the safe and correct use of the unit and to minimize risks that could cause serious damage and injury to you or other persons.

The safety precautions are divided into WARNINGS and CAUTIONS. (Cases where improper handling of the unit could lead to death or serious injury are listed under the "CAUTION" heading and could also lead to serious results. For safety, adhere strictly to both types of safety precautions.")

WARNING Improper handling of the unit could lead to death or serious injury.

CAUTION Improper handling of the unit could lead to serious results depending on the circumstances

Text highlighted by the exclamation mark contains information that should be strictly adhered to.

After reading the instruction manual, store it at an easily accessible place where the user(s) can easily find it.

WARNING

- All repairs, disassembly and modifications should be performed only by qualified technicians. Attempting to perform these by yourself could result in a fire, malfunction, or injury.
- Never put flammable or volatile substances into the unit for explosion and fire may be caused.
- Use a dedicated wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could result in electrical shock, overheating or a fire.

- Never splash water directly onto the product or wash with water as short-circuit and electrical leakage may occur.
- Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects on the power cord or squeezing it in a tight place could damage it and possibly result in electrical shock or fire.
- Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the unit. Sparks from electrical switches could result in explosion and fire.

SAFETY FOR CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children from suffering an electric shock or from closing themselves inside it. If this appliance, featuring magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from

becoming a death trap for a child.

**Caution: Risk of fire!**

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

-avoid open flames and sources of ignition.

-thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.
- The freezer is intended for storage of deep frozen food. Do not use for any other purpose as this could adversely affect items placed in the unit.

- For indoor use only. Using the unit in a location exposed to rain may result in electrical leakage and electrical shock.
- Install the unit in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the unit. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the unit could tip over so that falling shelves and products could cause personal injury.
- Leave disassembly and disposal of the unit to qualified experts.
- Never place heavy objects or items containing water on the top of the unit. Objects could fall down and cause injury, and spilled water could deteriorate the insulation of electrical components and result in electrical leakage.
- If you find gas leakage, please don't touch the chest freezer, close the gas and open the door for ventilation. Gas leakage may cause explosion, fire and fire injury.

- Away from hot air sources the cooling performance is reduced if the unit is placed near heat sources such as hot plates and stoves and if it is exposed to direct sunlight.
 - Should the unit need temporary storage, make sure the unit is in a location where the potential for personal injury is labeled. Precautions so that the door cannot be completely closed. This will minimize the risk that a child becomes trapped inside the unit.
 - If installation in a damp location is unavoidable, it is necessary to install an electrical leakage circuit breaker. If no electrical leakage circuit breaker is installed, electrical shock could result.
 - Never hang from the door or climb onto the unit. The unit could tip over or fall and that could cause material damage or injury.
 - When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, grasp the main body of the plug close to the outlet. Pulling the cord could cause wire breakage, possibly resulting in overheating and fire.
 - Never touch the power cord plug, other electrical components, or operate the switch with wet hands. Electrical shock could result.
 - Disconnect the power cord plug from the wall outlet before moving the unit and make sure that the power cord is not damaged during transportation. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.
 - Make sure that the unit does not tip over or fall when it is moved. A falling unit could cause serious injury.
 - Never use if the power cord or plug is damaged or if the plug cannot be firmly seated in the receptacle sockets as electrical shock, short-circuit and fire could.
 - Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



HOW TO USE

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications

BEFORE USE

- Remove shipping package, tape, etc. and leave doors open for a while in order to ventilate the appliance.
- The unit is cleaned before shipment. However, it is recommended to clean the compartment interior once after delivery.
- Please insert power supply plug into the wall outlet, type "grounded single-phase 220-240 V".
- Allow the unit to operate for about 1 hour to cool the compartment before placing items into the appliance.

WAIT 5 MINUTES OR MORE BEFORE RE-STARTING

- Restarting the unit immediately after it has been turned off may cause fuses to blow and activate the circuit-breaker, the compressor may become overloaded, and/or other damage may occur.

EFFICIENT USE

Please follow the following instructions, in order to save energy consumption.

- To prevent cold air escaping from the chest freezer, open and close the door quickly and keep the door opened for as short time period as possible.
- Please install the unit in a well-ventilated location.
- Do not use the unit to store water or food that requires water as a storage medium. Never place fresh seafood containing water directly into the unit.

CHECKS

To ensure the safety, perform the following checks after cleaning the unit:

- Is the power cord plug firmly inserted into a dedicated wall outlet? Confirm that the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for cracks and damage. Should the slightest irregularity be observed, contact the dealer from whom you purchased this unit or our customer service department.

CLEANING AND DEFROSTING

To prevent any electrical shock hazards or injury by the rotating circulation fan, disconnect the power cord plug from the wall outlet before cleaning.

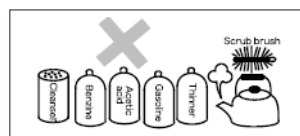
EXTERIOR

Wipe with a soft, dry cloth. If very soiled, wipe with a cloth that has been moistened with detergent. Then wipe with a cloth that has been dipped in clean water.

WARNING:

Do not splash water directly onto the chest freezer and do not wash with water. A short-circuit and/or electrical shock could be caused.

- Clean the cooler regularly to keep it clean at all times.
- Never use polishing powder, soap powder, benzine, oil or hot water as these will damage the painting and plastic components.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Open the door and wipe clean with a dry cloth.



DEFROSTING/FIRST USE AND INSTALLATION

You should defrost the freezer compartment two or three times a year when the ice is about 4 mm thick. To defrost, follow these steps:

- Set the thermostat to “Colder” at least 12 hours before defrosting.
- After this period has elapsed, switch off the freezer compartment by removing the plug from the main power supply.
- Remove all food from the freezer and wrap them in paper and store them in a cold place and leave the door open.
- When the defrosting is finished, the compartment must be cleaned and wiped dry.
- Switch the appliance back on using the thermostat set to “Colder” and, wait at least one hour before replacing the foodstuffs.
- After a few hours the thermostat can be set back to the original position.

WARNING:

Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

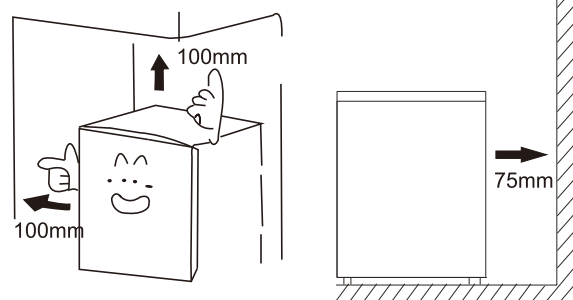
WARNING:

Do not use electrical appliance inside the food storage compartment of the appliances, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Cleaning before use

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! It is necessary to have good ventilation around the freezer to allow for the dissipation of heat, high efficiency, and low power consumption. For this reason, sufficiently cleared space should be available around the freezer. It is advisable for there to be 75mm separating the back of the freezer to the wall and at least 100mm of space on its two sides, a height of over 100mm from its top.



Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Appliances must not be exposed to rain. Sufficient air must be allowed to circulate in the lower rear section of the appliance, as poor air circulation can affect performance. Built-in appliances should be positioned away from heat sources such as heaters and direct sunlight.

Leveling

The appliance should be level in order to eliminate vibration. To make the appliance level, it should be upright and both adjusters should be in stable contact with the floor. You can also adjust the level by unscrewing the appropriate level adjustment in the front (use your fingers or a suitable spanner).

IN CASE THE FOLLOWING OCCURS



Warning! Before trouble-shooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or

other person must carry out the trouble-shooting that is not in the manual.

Important!

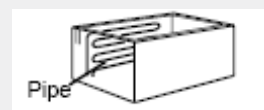
Repairs to the appliance may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or your local Customer Service Center.

Problem	Solution
POWER FAILURE	Keep the opening and closing of the door for a minimum time to prevent cold air from escaping.
	Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.
	In case of a long power suspension, place dry ice in the freezer
POWER CORD PROBLEMS	If the supply cord is damaged. It must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or the service agent.
	The showcase must be positioned so that the plug is accessible to the wall outlet.
WHEN NOT USED FOR A LONG PERIOD	Remove all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet.
	Clean the compartment interior and wipe away all water.
	To prevent mold formation and foul odors, leave the door open to dry the compartment completely.
TRANSPORTATION	Disconnect the power cord plug from the wall outlet.
	When moving the appliance, make sure that the feet do not damage the power cord.
	Do not let the feet hit against floor steps, thresholds, etc.
TEMPORARY STORAGE	Put piece of wood or other similar item between, the door and main unit to prevent complete closing of the door.
	Be sure not to store the unused chest freezer in a location where children play.
	Should a child enter the compartment and the door is closed, the child may not be able to open the door from the inside.

Please check the following if you encounter problems with the unit. If the problem continues after taking the proper remedial actions, disconnect the power cord plug from the wall outlet. Transfer the items stored in the cooler to a box or other container. Then contact the dealer from whom you purchased this unit, and be ready to provide information as listed in the "**REQUIRED INFORMATION**" below.

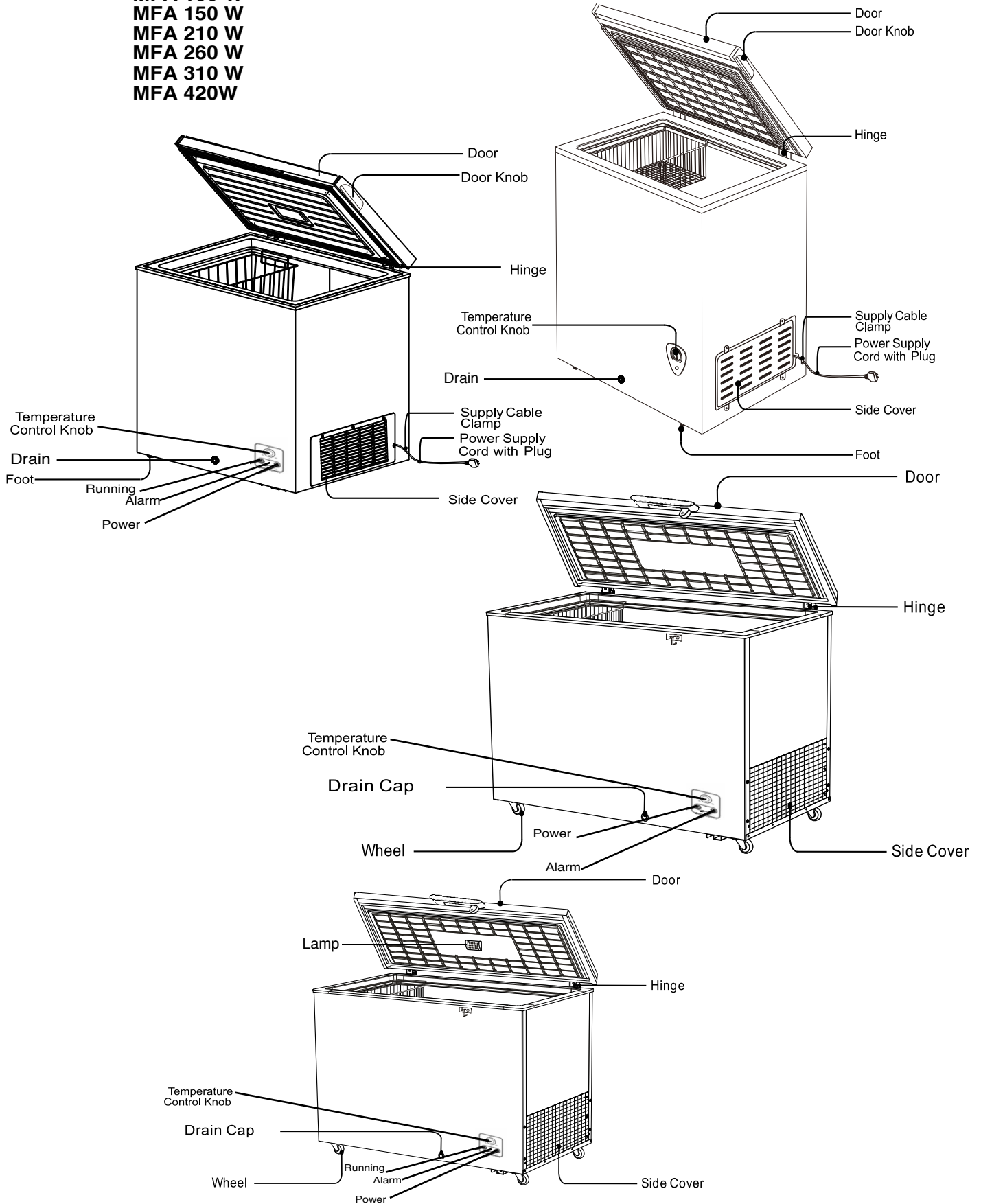
To prevent any electrical shock hazards, do not disconnect the power cord plug from the wall outlet with wet hands.

No refrigeration at all	Is the power supply interrupted?
	Is the power cord plug disconnected from the wall outlet?
	Are the shop's power fuses blown and/or the circuit breaker activated?
	Is the temperature control turned to OFF?
Inadequate refrigeration	Is the place of installation ventilated?
	Is the freezer exposed to direct sunlight, placed near a heater or stove?
	Are the lids opened and closed frequently?
	Are items stocked beyond the load line?
	Is the temperature control dial in the direction of Colder. If it is too cold, turn dial in direction of Cold.
	Is a lot of frost forming in the freezer compartment?
Excessive noise	Is the floor underneath the freezer sturdy enough?
	Is the unit shaking and/or rattling?
	Is the rear panel of the unit in contact with a wall, etc.?
	Is there a container or something behind the freezer? The compressor will generate a rather loud sound for a while after operation is started. The noise will cease together with refrigeration.
Condensation on cooler exterior	Condensation may condense on the exterior of the unit and the door during hot and humid days or depending on the place of installation. This occurs when the humidity is high and water particles in the cold surfaces. This is normal. Wipe away condensation with a dry cloth.
The circumference of chest freezer feels hot	Especially in summer or in the period of starting running, the circumference of the chest freezer feels hot because the Chest freezer inside has a pipe for radiating and preventing condensation. The heat does not affect inside goods.



PARTS NAME AND FUNCTION

Model NO: **MFA 100 W**
MFA 150 W
MFA 210 W
MFA 260 W
MFA 310 W
MFA 420W



Never touch the interior of the freezer chamber or frozen foods in the compartment with wet hands as this could result in frostbite.

The above image is for reference only; configuration is subject to the actual product.

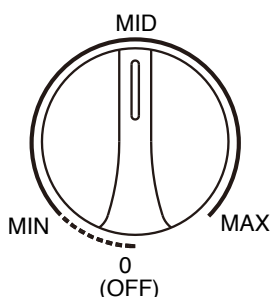
TEMPERATURE ADJUSTMENT AND DISCRPTION OF APPLIANCE

TEMPERATURE ADJUSTMENT

- To adjust the temperature inside the freezer compartment, adjust the temperature control dial on front-bottom side of the chest freezer. Normally use chest freezer with temperature MID.

If the cooling performance is inadequate, turn the temperature control dial in the direction of MAX. If it is too cold, turn the dial in the direction of MIN.

- When you need the unit to stop running temporarily, please turn the temperature control dial in the direction of 0(OFF).



DISCRPTION OF APPLIANCE

Installation Any electrical work that is required to install this appliance MUST be carried out by a qualified electrician

Warning: THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED

Before making any electrical connections, ensure the following:
Electrical connection

Electrical safety is only guaranteed when the grounding system of your house is in accordance with the related local regulations.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not bend, stretch or pull the supply cable to avoid electric shock.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Ensure the power socket is suitable for the maximum power of the machine (fuses in the power circuit must be 13 amp).

The supply voltage should be the same as that indicated in the technical specifications and the appliance rating plate.

The appliance should be grounded and in compliance with the applicable laws.

When installed, the power socket must be within easy reach.

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this unit check with a qualified electrician for replacement.

The use of adapters, multiple connectors or extension cables is not recommended.

The appliance must be connected to a 220-240 volt 50Hz AC supply by means of a three-pin socket, suitably grounded and protected by a 13 amp fuse.

Should the fuse need to be replaced, a 13 amp fuse approved to BS1363/A standards must be used.

The plug contains a removable fuse cover that must be refitted when the fuse is replaced. If the fuse cover is lost or damaged, the plug must not be used until a replacement cover has been fitted or the plug is replaced.

A damaged plug should be cut off as close to the plug body as possible, the fuse should be removed and the plug disposed of safely.

Plug replacement (UK & Ireland only)

Should you need to replace the plug, the wires in the power cable are coloured in the following way:

Blue – Neutral 'N'

Brown – Live 'L'

Green & Yellow – Earth 'E'

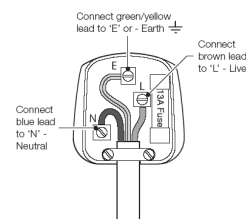
As the colours of the wires in the power cable may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, and proceed as follows:

The green & yellow wire must be connected to the terminal in the plug that is marked with the letter E or by the earth symbol.

The blue wire must be connected to the terminal that is marked with the letter 'N'.

The brown wire must be connected to the terminal that is marked with the letter 'L'.

If power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.



The specifications may change, please refer to the circuit name plate on the back of your chest.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

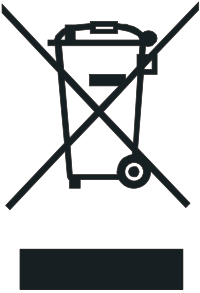
It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging in a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of appliance.

1. Disconnect the main plug from the main socket.
2. Cut off the main cable and discard it.

	Correct disposal of this product
	<p>This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the store where you purchased the product.</p>

